

# ZPRÁVY Z RADNICE

## Rada města vzala na vědomí:

- návrh rozpočtu města na rok 2013.

## Rada města schválila:

- podání žádosti na zpracování projektu turistického a informačního značení v Horní Plané do Fondu malých projektů ČR/A.
- vyvěšení tibetské vlajky dne 10.3.2013.
- závěrečné Rozpočtové opatření č.3 za rok 2012.
- v souvislosti se změnami právních předpisů nový platový výměr ředitele školy s platností od 1.1.2013.
- nabídku firmy GPL-INVEST, s.r.o., Č.Budějovice na zajištění výkonu investorského inženýrského činnosti a zajištění koordinátora BOZP při realizaci a dokončení stavby „Cyklistická stezka na levém břehu Lipenské vodní nádrže v úseku kemp ‚U Kukačků‘ - H.Planá – přívoz“.
- neuplatnění inflačního navýšení firmě ROSA market, s.r.o., Kroměříž ve výši 5024,-Kč za rok 2012.
- prodloužení čerpání příspěvku na činnost za rok 2012 Spolku pro obnovu a rozvoj Stifterova parku na Dobré Vodě do konce června 2013.
- splátkový kalendář nedoplatku na nájmu manželů Hockicových (Sídl.Míru 312).
- Karla Kukačku pro výkon odpovědného zástupce Antonínu Labajovi, Frymburk, na provozování koncesované lodní dopravy.
- prodloužení čerpání dotace poskytnuté městem Jungbaue-rovu šumavskému vlastivědnému spolku, protože k vydání časopisu „Šumava v proměnách času“ dojde až v tomto roce.
- ukončení nájmu skladů v objektu na p.č.297/2 a přilehlých pozemků p.č. 711/6 a 711/9 v k.ú.H.Planá, Jiřímu Gregarovi, Sídl. Míru 300, H.Planá, dohodou k 28.2.2013 a záměr zveřejnění pronájmu těchto prostor za stávajících podmínek.
- dle žádosti Smíšeného pěveckého sboru Musica viva ukončení nájmu nebytových prostor v KIC dohodou k 28.2.2013.
- cenovou nabídku Čevaku, a.s., Č.Budějovice na obnovu strojní části čerpací stanice odpadních vod v Hůrce v částce 169.980,-Kč (vč.DPH).
- Mandátní smlouvu s firmou GPL-INVEST, s.r.o., Č.Budějovice na zajištění výkonu investorského inženýrského činnosti a zajištění koordinátora BOZP při realizaci a dokončení stavby „Cyklistická stezka na levém břehu Lipenské vodní nádrže v úseku kemp ‚U Kukačků‘ - H.Planá – přívoz“. Současně uděluje této firmě plnou moc, aby jednala jménem obce ve věcech týkajících se realizace a ukončení této stavby.
- na základě předložených nabídek provedení požadovaných prací v pěstební činnosti v městských lesích A.Turzákem, Č.Krumlov.
- zveřejnění záměru pronájmu veřejné kanalizace a jiného vodohospodářského majetku a obstarání veřejné služby správy a provozování veřejné kanalizace v osadě Hodňov.
- Smlouvu o zřízení práva odpovídajícího věcnému břemenu na pozemky p.č.776/3 v k.ú.H.Planá k umístění kabelu NN při stavbě „Jenišov, hotel Jenišov-NN“.
- dodatek č. 1 smlouvy o zajištění zpětného odběru elektrozařízení s firmou Asekol s.r.o., na zpětný odběr fotovoltaických panelů.
- smlouvu o spolupráci při zajištění zpětného odběru elektrozařízení prostřednictvím stacionárních kontejnerů s firmou

Asekol s.r.o., na umístění stacionárních kontejnerů určených pro sběr drobného elektrozařízení a baterií.

- smlouvu o zajištění svazu a dodání kontejnerů na svoz použitého textilu s firmou E+B textil s.r.o.
- zveřejnění záměru pronájmu části pozemku p.č.607/2 v k.ú.Horní Planá o výměře cca 140 m<sup>2</sup> za 1,-Kč/rok.
- podání výpovědi nájmu bytu č.18 v domě čp.312, Horní Planá dle ust. §711 odst.2 písm.b) zák.č.40/1964 Sb., občanský zákoník.
- složení výběrové komise na veřejnou zakázku „Cyklistická stezka na levém břehu Lipenské vodní nádrže v úseku kemp ‚U Kukačků‘ - H.Planá – přívoz“: Bc.J.Hůlka, M.Mráz, ing.M.Huszár, E.Horváth, F.Kundrát (náhradníci: P.Kostínek, ing.V.Henzelín, dr.J.Indra, V.Mareš, M.Prášek).

## **ŽIVOTNÍ JUBILEA**

KLEISSNEROVÁ Věra	HLINOVSKÁ Zdeňka
VANĚČEK Vojtěch	KOZA František
SVOBODOVÁ Anna	VLNIEŠKA Jan
JEŘÁBKOVÁ Anna	ZEMANOVÁ Marie
MICHALOVÁ Vlasta	DĚKANOVÁ Marie
HLACHOVÁ Miloslava	VRSANOVÁ Rozálie
KAISEROVÁ Irena	TARBAJ Jozef
WIRTH Norbert	

*Všem jubilantům přejeme hodně životní pohody.*

## Návštěvy pracovníků Finančního úřadu

pro Jihočeský kraj, Územní pracoviště v Českém Krumlově se uskuteční v zasedací místnosti na **Městském úřadě Horní Planá**.

Při první návštěvě, která se uskuteční **ve čtvrtek 7.3.2013** od 15:00 do 17:00, budou zaměstnanci územního pracoviště distribuovat tiskopisy daňového přiznání a informační letáky, popřípadě zodpovídat dotazy.

Při druhé návštěvě, která se uskuteční **ve čtvrtek 21.3.2013** od 15:00 do 17:00, budou zaměstnanci územního pracoviště především vybírat daňová přiznání a opět odpovídat na dotazy.

Platit daň v hotovosti zde nebude možné. V roce 2013 došlo ke změně pokladních hodin na územních pracovištích Finančního úřadu pro Jihočeský kraj, pokladní hodiny jsou vždy v pondělí a ve středu od 8.00 do 11.00 hodin a od 12.00 do 15.00 hodin.

Vydává MĚSTO HORNÍ PLANÁ, Náměstí 54, 382 26 Horní Planá, IČO 00245895  
č.e. MK ČR E 10031  
**FOP**, ing. Josef Černý, Černá v Pošumaví, tel.380744248

Památník – rodný dům Adalberta Stiftera v Horní Plané

**VESELÉ VELIKONOCE „u Stifterů“**  
*na škaředou, smetnou, sazometnou... středu*

**27. března 2013**  
od 10 do 17 hodin

**Pečení jidášů a pletení pomlázek**

– výukový program pro školní třídy i pro veřejnost.

*... a kdo se bude tento den škaředit a mračit, bude se mračit po všechny středy v roce!*

# VÝPIS USNESENÍ

**z 21.zasedání zastupitelstva města  
Horní Planá konaného dne 30.ledna 2013**

## **1. Zastupitelstvo města schvaluje:**

- 1.1. plnění rozpočtu za rok 2012 příjmy 42.724.590,-Kč, výdaje 43.516.569,-Kč.
- 1.2. prodej části pozemku KN 1564/1 a části pozemku KN 1418/8 oba dle GP č. 2050-303/2012 označené jako KN 1564/4 o výměře 14m<sup>2</sup>, KN 1418/13 o výměře 178m<sup>2</sup> a KN 1418/4 o výměře 33m<sup>2</sup>, vše v k.ú. Horní Planá, pro Jana a Lidmilu Žbánkovi, Hosín 108, Hluboká nad Vltavou, za cenu 500 Kč/m<sup>2</sup>.

## **2. Zastupitelstvo města bere na vědomí:**

- 2.1. návrh rozpočtu na rok 2013.

# VÝPIS USNESENÍ

**z 22.zasedání zastupitelstva města  
Horní Planá konaného dne 20.února 2013**

## **1. Zastupitelstvo města schvaluje:**

- 1.1. rozpočet na rok 2013: příjmy - 41.160.881,-Kč; výdaje - 40.114.339,-Kč; financování -1.046.542,-Kč.
- 1.2. zveřejnění záměru prodeje části pozemku parc.č. KN 607/2 o výměře cca 140 m<sup>2</sup> a pozemku KN 607/25 o výměře 10 m<sup>2</sup> vše v k.ú. Horní Planá.
- 1.3. prodej části pozemku parc.č. KN 607/1 dle GP č.2063-1/2013 označený jako pozemek KN 607/100 o výměře 419m<sup>2</sup> a část pozemku parc.č. KN 171/1 dle GP č.2063-1/2013 označený jako pozemek KN 171/22 o výměře 76 m<sup>2</sup>, vše v k.ú. Horní Planá, Vlastimilovi a Radce Preňkovým, Horní Planá, za cenu 70,-Kč/m<sup>2</sup>.
- 1.4. prodej částí pozemku KN 1180/18 dle GP č.2058-335/2012 označený jako pozemek KN 1180/19 o výměře 452 m<sup>2</sup> v k.ú. Horní Planá, Janovi a Barboře Křivským, Praha –Slivenec, za cenu 500,-Kč/m<sup>2</sup>.
- 1.5. prodej částí pozemku KN 1180/18 dle GP č.2058-335/2012 označený jako pozemek KN 1180/20 o výměře 213 m<sup>2</sup> s věčným břemenem práva vedení a údržby vodovodu a kanalizace, vše v k.ú. Horní Planá, Zdeňkovi a Ireně Hölzlovým, Praha –Hlubočepy, za cenu 500,-Kč/m<sup>2</sup>.
- 1.6. nabídka možnosti odkoupení spoluvlastnického podílu nemovitostí, které město spoluvlastní s těmito majiteli: Cihlářová Pavla, Volary, Dušková Anna, Praha, Hable Alois, Č.Krumlov, Habel František, Praha, Lazarovič František, Želnavá, Marko Alois, Zdíkov, Marko Jan, Soběslav, Marková Květuše, Volary, Niederlechnerová Růžena, Praha, Staňková Helena, Strakonice, Veberová Kristina, Zbytiny, dle jejich návrhu tzn. 32,27Kč/m<sup>2</sup>, a pověřuje starostu jednáním o případně kupní smlouvy.
- 1.7. zvolení p. Marcela Lorence za člena finančního výboru města.
- 1.8. zařazení správního území města Horní Planá do území působnosti Integrované strategie území regionu MAS Rozkvět zahrady jižních Čech na období 2014–2020 realizované místní akční skupinou Rozkvět zahrady jižních Čech.

# KURIOZITY O POČASÍ

**ROK 1974**

## **Staň se meteorologem amatérem**

*Téměř v každém měsíci roku 1974 se vyskytly větší srážky, což nebývá obvyklé a je možné říci, že jde o kuriozitu tohoto roku.*

*Napr. 11. 5. 24.5 mm, 13.6. 30.0 mm, 11.7. 21.1 mm, 19. 8. 27.0 mm, 3.9. 24.5 mm, 27.11. 25.0 mm a 17.12. 26.0 mm.*

*V lednu ležel sníh prvních 19 dní v maximální výšce 37 cm!*

*V únoru padal sníh ojediněle a sněhová pokrývka byla pouze 5 dní /max. v.10 cm/.*

*V březnu a dubnu se střídaly dešťové přeháňky se sněhovými, poslední sníh padal 25.dubna v ranních hodinách.*

*Zimní měsíce byly teplotně průměrné, sníh byl nekvalitní a vyznačiči lyžování si moc neužili.*

*Další tři měsíce proušely. V květnu bylo 17 dnů se srážkami, v červnu 25 a v červenci 15.*

*Jarní měsíce byly chladné a deštivé. V průběhu roku bylo zaznamenáno 6 vzdálených a 10 místních bouřek! Červnové bouřky /4/ byly neobvykle silné a dlouho trvající.*

*V srpnu tolik nepršelo, ale léto stejně za moc nestálo.*

*Podzimní měsíce byly opět deštivé, v říjnu pršelo denně od 3. do konce měsíce.*

*27.listopadu napadlo přes noc 15 cm sněhu. V prosinci byl sníh ve dnech 12. až 25. v maximální výšce 20 cm. Vánoce byly bílé, avšak na Boží hod nastalo oteplení a bylo po sněhu.*

*Ze všech pranostik vystihuje pravdivě tento měsíc jediná. Březen za kamna vlezem.*

*Od začátku března přestává Český hydrometeorologický ústav vydávat dlouhodobé předpovědi z důvodu, že jsou nepřesné a nekvalitní. Potvrzuje to moji teorii, že nejpřesnější předpovědi jsou na jeden den a to ještě lokálně zaměřené.*

*A na závěr něco, co možná nevíte:*

*Březen začíná vždy stejným dnem v týdnu stejně jako listopad a v nepřestupném roce únor.*

	2013	2012	2011	2009	1957
březen	pá	čt	ú	ne	pá
listopad	pá	čt	ú	ne	pá
únor	pá	přest.r.	ú	ne	pá

**Jindřich Malšínský**

## **Papouškovo sirotci**

**Bowling Horní Planá**

**15.3.2013 od 21:00**

**Vstup 90 Kč.**

**Vstupenky slosovatelné o ceny**

**PRODÁM BYT**

**4 + 1 v Horní Plané**

**Tel. 721 129 029**

**23.3.2013 se koná v restauraci ESO**

**„I. ročník Hornoplánské bulky“.**

**Startovné 250,- Kč – občerstvení zajištěno v ceně.  
Závazné přihlášky do 16.3.2013 na tel. 606 890 542**

*Počet účastníků je omezen.*

**Srdečně zvou pořadatelé.**

## Zvěřinové hody na Pihlově

Zveme Vás ve dnech **8.3. - 10.3. 2013**

do restaurace penzionu  
**U Kukačků na Pihlově.**

Podávat se budou speciality ze zvěřiny:  
*kančí polévka, zvěřinové klobásy,  
srnčí paštička, jelení bifteky na hříbech,  
bažant na zelenině, kančí guláš  
a další dobroty ze zvěřiny...*

Pro náročnější mlsaly je připraven  
náš jídelní lístek restaurace.

Objednávky, rezervace a další info

na telefonním čísle: **606475328**

nebo na [www.ukuckacku-lipno.cz](http://www.ukuckacku-lipno.cz),

[www.tothos-lipno.cz](http://www.tothos-lipno.cz)

**TĚŠÍME SE NA VÁS.**



## **RZ OLŠINA Vás zve**

### **KNEDLÍKOVÁ A LÍVANCOVÁ SOBOTA**

**2.března 2013**

Přijďte ochutnat jídla z kuchyně našich babiček ...

*Polévka se špekovým nebo játrovým knedlíkem*

*Svíčková na smetaně s mrkvovým knedlíkem*

*Pečená kachna s drbáky a dvojím zelím*

*staročeská pečeně se žemlovým knedlíkem*

*Tvarohové knedlíky s jahodami*

*... a další jídla podle výběru*

*Domácí lívance:*

*- s cukrem a skořicí; - s borůvkovým žahourem;*

*- s horkými malinami; - se zakysanou smetanou a borůvkami*

*... a mnoho dalších dobrot*

Bude-li snít, přijďte na běžkách nebo přijďte pěšky,  
přijďte autem s celou rodinou nebo romanticky vlakem.

Pro děti skákací hrad, soutěž o nejhezčí obrázek zvířátka,  
diskotéka a další překvapení ...

**30.března 2013**

### **Velikonoční rybí hodování a pletení pomlázek**

Objednávky, rezervace a bližší info na telefonním čísle **737 226 560**,

[rekreace.olsina@vls.cz](mailto:rekreace.olsina@vls.cz) nebo [www.vls.cz/olsina](http://www.vls.cz/olsina)

**TĚŠÍME SE NA VÁS.**

**PRODÁM ZAŘÍZENÝ BYT**

**2 + 1 v Č.Krumlově**

**Tel. 605 172 963**

## **VELIKONOCE 2013**

Srdečně vás zveme k oslavám Velikonočních svátků

**22.3. zpovídání (pátek) 15:00 - 17:00**

**29.3. Velký Pátek 17:00 obřady umučení**

**30.3. Bílá Sobota 20:45 obřady vzkříšení**

**31.3. Hod Boží Velikonoční 11:30 mše sv.  
(s žehnáním pokrmů)**

*P. Ivan Marek Záleha, O.Praem.*

## **Kulturní centrum**

**středa: 6.III. - 15<sup>15</sup>**

sál KIC

### **HORNOPLÁNŠTÍ MACHŘI**

*Diskotéka, živá hudba, filmy a program pro náctileté připravují  
Jarda Maňák, Vojta Jirsík, Kuba Komžák, Roman Šára.*

**pátek: 8.III. - 9<sup>00</sup>**

sál KIC

### **DON QUIOTE DE LA ANCHA**

*Divadlo Klauniky Brno. Dnes již legendární představení v režii Bolka  
Polívky určené pro II.stupeň ZŠ.*

**Vstupné 40- Kč.**

**pátek: 8.III. - 18<sup>00</sup>**

sál KIC

### **MDŽ**

*Pořádá spolek žen*

**úterý: 12.III. - 9<sup>00</sup> a 10<sup>15</sup>**

sál KIC

### **PRINCEZNA JE HLOUPÁ MADLA**

*Divadlo Kos připravilo inscenaci divadelní pohádky pro I.stupeň ZŠ.*

**Vstupné 40- Kč.**

**úterý: 12.III. - 13<sup>00</sup>**

družina ZŠ

### **ZÁBAVNÉ ODPOLEDNE**

*Zábavné odpoledne pro děti ve školní družině.*

**středa: 13.III. - 15<sup>00</sup>**

sál KIC

### **SENIOR KLUB**

*Hudba, tanec a znalostní kvíz pro přátele dechové hudby.*

*Účinkuje František NEJEDLO.*

**Vstupné 50,- Kč.**

**čtvrtek: 21.III. - 18<sup>00</sup>**

Městská knihovna

### **MALÉ VEČERNÍ POSEZENÍ**

*Výroba velikonočních věnců z papírových ruliček  
s Gábinou Maliňákovou v učebně výtvarné výchovy.*

**pátek: 22.III. - 20<sup>30</sup>**

sál KIC

### **ČANKIŠOU**

*Klubový koncert známé world music kapely z Brna.*

**Vstupné 150,- Kč.**

Předprodej od 1.3. v Infocentrum.

**středa: 27.III. - 17<sup>00</sup>**

sál KIC

### **JARNÍ KONCERT ZUŠ**

*Účinkují žáci Jany Jarošové a Jana Čížka.*

**sobota: 30.III. - 20<sup>00</sup>**

sál KIC

### **HASIČSKÝ BÁL**

*Tradiční hasičský bál s bohatou tombolou.*

**Vstupné 80,- Kč.**

\*\*\*\*\*

Děkuji za invenci při tvorbě obří loutky Josefa Rankla, která doprovodila akci Šumavská pytlovačka: a to Petru Scheuchovi, Jarce Fialové a Pavlu Pelikánovi. Dále spoluorganizátorům celé akce Jiřímu Fuchsíkovi, Petru a Patrikovi Smějovým a Veronice Tomanové. Zejména děkuji sponzorovi Františku Jungwirthovi.

Luděk Štěpánek

# Kniha je základem poznání, učitelem věků a vládcem království ducha. *Seneca*

Milí čtenáři i nečtenáři,

rok se s rokem sešel, a proto je nejvyšší čas na rekapitulaci dění uplynulých dvanácti měsíců v městské knihovně.

Na úvod mi dovoluje seznámit vás s několika statistickými údaji.

Do knihovny si našlo cestu 5 016 návštěvníků, ať již jako čtenáři, nebo účastníci různých kulturních a vzdělávacích akcí. Pro lepší představu je to oproti loňskému roku o 104 osob více. Také se zvýšil počet výpůjček z 15 605 na 15 739. Pokud se stane, že čtenář v místní knihovně nenajde mezi 10 508 knihami a 25 tituly časopisů požadované dílo, má možnost využít tzv. meziknihovní výpůjční službu a knihu získat z jakékoliv knihovny v republice. I přes nemalý vlastní knihovní fond se prostřednictvím aktivní spolupráce s česko-krumlovskou knihovnou podařilo nabídku titulů rozšířit o dalších 1.482 knih a lépe tak vyhovět vašim požadavkům.

Jak již bylo v úvodu řečeno, mezi návštěvníky knihovny je započítáno i 328 zájemců o internet.

Jsem ráda, že knihovna se pro mnohé hornoplánské obyvatele stala i dějištěm kulturních a vzdělávacích akcí. Chtěla bych touto cestou poděkovat všem, kteří se na nich podíleli organizací nebo účinkováním. Během roku se tak děti několikrát sešly k tzv. spaní v knihovně vždy spojeného se zábavným programem. Žáci druhých tříd základní školy podstoupili slavnostní pasování čtenářů. Prvníáčci se mnohdy poprvé podívali do knihovny a pro ně přijatelnou formou je knihovnice seznámila s jejím provozem. Dětní vítaným zpestřením byly i zájezdy do knihovny v Českém Krumlově.

Samozřejmě není zapomenuto ani na dospělé, kteří si mohli při „Malých večerních posezeních“ odpočinout od každodenního shonu a navíc se naučit zajímavým výtvarným technikám. Sám spisovatel Roman Kozák nás přijel seznámit se svou novou knihou.

Do nového roku vám přeji pevné zdraví a mnoho dalších čtenářských i nečtenářských zážitků.

*Helena Kastenmajerová*

## Organizační záležitosti:

<b>Výpůjční doba</b>	Pondělí	7.00 – 11.00	12.00 – 17.30
	Středa	7.00 – 11.00	12.00 – 16.00
	Čtvrtek	7.00 – 11.00	12.00 – 17.30

**Výpůjční doba je společná pro děti i dospělé.**

## Internet pro veřejnost a čtenáře knihovny

Pondělí	7.00 - 11.00	12.00 – 17.30
Úterý	7.00 - 11.00	12.00 – 15.00
Středa	7.00 - 11.00	12.00 – 16.00
Čtvrtek	7.00 - 11.00	12.00 – 17.30
Pátek	-	-

**Služby knihovny:** laminování; faxování; tisk textů

## Kontakty:

Městská knihovna, Náměstí 8, Horní Planá, 382 26

[www.knihovna-horniplana.cz](http://www.knihovna-horniplana.cz)

[info@knihovna-horniplana](mailto:info@knihovna-horniplana)

tel: 380 738 209

## Nežádánější tituly v Městské knihovně v roce 2012:

Autor	Název	Počet
Dovrtělová, Miluše	Sólo pro plavčíka	22x
Jelínek, Petr	Horní Planá a okolí	21x
Fiebr, Michal	Soukromé bludiště	19x
Novák, Zdeněk	Prohnilý svět	16x
Patterson, James	Osmé doznání	16x
Češka, Stanislav	Starožitná smrt	16x
Abé, Shana	Příslib deště	15x
Cimický, Jan	Zápisník Paula Maigreta	15x
Deaver, Jeffery	Příští oběti	15x
Kellerman, Jonath	Moje druhé já	15x

ROČNÍK XXIII.

BŘEZEN 2013

Č.258